

















### Technische Information

# CE4

Automatische Messstation

Mit integrierbarem Probenehmer zur kontinuierlichen Erfassung von Online-Parametern in flüssigen Medien



#### Anwendungsbereiche

#### Abwasser

- Eigenkontrolle bei kommunalen und industriellen Kläranlagen
- Wirkungsgradkontrolle und Ermittlung der Reinigungsleistung bei Kläranlagen
- Überwachung von Indirekteinleitern
- Abwassernetzüberwachung

#### Oberflächengewässer

- Qualitätsüberwachung von Flüssen und Seen
- Qualitätsüberwachung von Talsperren
- Überwachung von Direkteinleitern

#### Trinkwasser

- Überwachung von Wasserfassungen und Quellen
- Qualitätsüberwachung an Übergabepunkten

#### Vorteile auf einen Blick

Komplett und kompakt: schlüsselfertiges System zur Onlinemessung mehrerer Parameter, Probenahme, Messwerterfassung und Datenverarbeitung.

#### Flexibel und modular:

- Durch das Baukastenprinzip individuell an spezifische Messaufgaben anzupassen
- Messlinien sind einfach zu erweitern
- Verwendung von Standardsensoren

Kommunikativ: Steuerung und Datenübertragung über Analog-, Digital-, Profibus- oder Modem-Anbindung.

#### Benutzer- und wartungsfreundlich:

- Kalibrierung an Ort und Stelle
- Leicht zugängliche Sensoren
- Einfach zu reinigen durch automatisches Reinigungssystem
- Überdrucküberwachung detektiert frühzeitig Verschmutzungen





## Arbeitsweise und Systemaufbau

#### Arbeitsweise

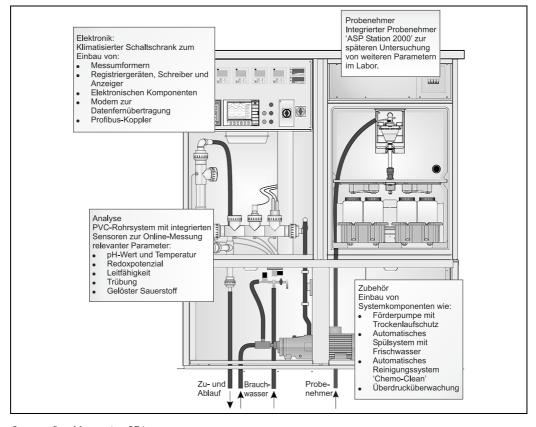
Die Pumpe im Sockelraum der Messstation fördert das Medium von der Entnahmestelle kontinuierlich durch die PVC-Analyseverrohrung in einen Ablauf. Die in der Analyseverrohrung integrierten Sensoren messen dabei die jeweiligen Parameter. Die für die Sensoren erforderlichen Messumformer im Elektronikraum der Messstation erfassen das Messignal der Sensoren, zeigen den aktuellen Messwert an und geben das Messsignal an das integrierte Registriergerät (bsp. Schreiber) aus. Die Messdaten können über RS232 bzw. RS485 Schnittstelle, Modem, PROFIBUS, Diskette oder ATA-Flashcard von dem Registriergerät an einen PC übertragen werden. Für weiterführende Laboranalysen kann ein stationärer Probenehmer "ASP Station 2000" in die Messstation integriert werden. Die Proben werden bei ASP Station 2000 nach dem Vakuumsystem zeit-, mengenproportional oder ereignisgesteuert entnommen, definiert auf Flaschen verteilt und thermostatisiert (bsp. bei 4 °C) aufbewahrt.

#### Systemaufbau

Die Messstation CE4 ist ein modular aufgebautes Komplettsystem zur Messung der wichtigsten Parameter, Probenahme und Messwertregistrierung in der Wasser- und Abwasserindustrie. Das System besteht aus Einzel-Modulen, die eine spezifische Anpassung an die jeweilige Messaufgabe erlauben. Alle Komponenten sind in einem witterungsbeständigen Edelstahlschrank untergebracht.

Diese Messlinien können in die CE4 Messstation integriert werden	Folgende Messlinien können optional integriert werden <sup>1</sup>
pH-Wert und Temperatur	SAK (Spektraler Adsorptions-Koeffizient)
Redoxpotenzial	Nitrat
Leitfähigkeit	Chlor
Gelöster Sauerstoff	Chlordioxid
Trübung	

1) Weitere Parameter auf Anfrage



Systemaufbau Messstation CE4

#### Probenahme

Die Probenahmeeinrichtung besteht aus dem stationären Probenehmer ASP Station 2000. Die Proben werden mit Hilfe des Vakuumprinzips zeit-, mengenproportional oder ereignisgesteuert entnommen, definiert auf Flaschen verteilt und thermostatisiert (bspw. bei  $4\,^{\circ}$ C) aufbewahrt (entsprechend EN 25667).

#### Robust und zuverlässig:

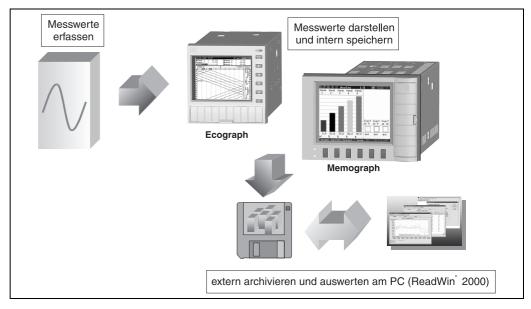
- Edelstahlschrank mit geschäumter Isolierung für sichere Probenaufbewahrung
- Probenraum mit nahtloser Innenschale und eingeschäumtem Verdampfer kein Vereisen und keine Korrosion der Kühllamellen

Einfach und benutzerfreundlich:

- menügeführte Bedienung mit "Quick-Setup" für schnelle Inbetriebnahme
- medienführende Teile leicht und ohne Werkzeug für einfache Reinigung und Wartung auszubauen
- geteilte Flaschenkörbe mit Griffschalen für leichten Probentransport

#### **Datensicherung**

Zur Speicherung und Protokollierung der Messwerte stehen verschiedene Registriergeräte (z. B. Ecograph oder Memograph) von Endress+Hauser zur Verfügung.



Registriergeräte von Endress+Hauser zur Datensicherung in der Messstation CE4

Memograph	Ecograph	Ecograph A
Bildschirmschreiber zur elektronischen Erfassung von digitalen und analogen Eingangssignalen. Memograph zeichnet Signalverläufe auf, überwacht Grenzwerte, analysiert Messstellen, speichert die Daten intern und archiviert auf Diskette, ATA Flash Speicherkarte und PC.	Bildschirmschreiber zur elektronischen Erfassung von digitalen und analogen Eingangssignalen. Ecograph erfasst Messwertverläufe, Mengen, Betriebszeiten, überwacht Grenzwertverletzungen und speichert die Daten intern sowie auf Diskette.	Funktionen wie Ecograph, zusätz- lich: Zähleingang, Mengenintegra- tion und Erstellung von Zwi- schen-, Tages-, Wochen-, Monats-, und Jahresberichten.
<ul> <li>Vielkanalig: 8 bzw. 16 Universal-, 37 Digitaleingänge, 4 Mathematikkanäle und 8 Verknüpfungen für Digitaleingänge</li> <li>Wartungsfrei: arbeitet verschleißfrei – ohne Papier und Stifte</li> <li>Universell: Freie Wahl der Signaldarstellung</li> <li>Sicher: durchgängiges Datensicherungskonzept</li> <li>Zuverlässig: Grenzwert- und Selbstüberwachungsfunktionen</li> <li>Informativ: Ereignissuche, automatische Signalauswertung</li> <li>Praxisorientiert: Übersichtliche Gruppierung von Kanälen</li> <li>Kommunikativ: Schnittstellen für Parametrierung und Datenübertragung</li> </ul>	<ul> <li>Elektronische Aufzeichnung erse spart Verbrauchsmaterial</li> <li>Universaleingänge messen alle S satzmöglichkeiten</li> <li>Quick-Setup und integrierte Bed triebnahme in Minuten, spart Ze</li> <li>FLASH-Speicher, archiviert zuwe</li> </ul>	ignale, garantieren universelle Ein- lienungsanleitung ermöglicht Inbe- eit

Memograph	Ecograph	Ecograph A
8 bis 16 Analogeingänge	3 bis 6 Analogeingänge	
max. 37 Digitaleingänge	4 Digitaleingänge	
Kommunikation		
RS232, RS485, PROFIBUS, Modem	RS232, RS485	

#### Datenübertragung

■ RS232/RS485:

Datenübertragung der Messwerte über serielle Schnittstelle RS232 oder RS485 des Bildschirmschreiber Memograph bzw. Ecograph mit 9-poligem SUB D Stecker

PROFIBLIS:

Übertragung von Messwerten und Geräteparametrierung über PROFIBUS-DP; Anbindung mit IFAK Profibuskoppler

■ Modem:

Übertragung von Messwerten und Alarmmeldungen über Bildschirmschreiber Memograph mit Telealarm-Software. Die Meldung kann direkt an einen PC oder als SMS an ein Mobiltelefon erfolgen.

#### Funktionsüberwachung

#### Sammelalarm:

Ausgabe der Störmeldungen sämtlicher Anlagenteile, wie:

- Störungen der Einzelmessungen,
- Störungen des Probenehmers,
- Trockenlauf der Förderpumpe und
- Überdruck in der Rohrleitung

über potenzialfreien Kontakt.

#### Überdrucküberwachung:

Durch die Überdrucküberwachung wird eine Druckerhöhung in der Verrohrung, welche durch Verschmutzungen und Ablagerungen herrvorgerufen wird, automatisch erkannt und signalisiert. Eine Verstopfung des Systems kann somit frühzeitig verhindert werden. Wenn der Druck in der Verrohrung einen Grenzwert überschreitet, wird die Pumpe automatisch abgestellt. Beschädigungen am Gerät und Wasserschäden werden damit verhindert.

#### Manuelle Reinigung mit Frischwasser:

Bei der manuellen Reinigung erfolgt eine Reinigung der Analyseverrohrung, eine Rückspülung des Ansaugschlauches und die Reinigung der Sensoren mit Spritzdüsen durch Frischwasser. Die Ansteuerung der Reinigung erfolgt mit einem handbetätigten Kugelhahn.

#### Automatisches Frischwasser-Reinigungssystem:

Reinigung der Analyseverrohrung, Rückspülung des Ansaugschlauches und Reinigung der Sensoren über Spritzdüsen mit Frischwasser. Die Ansteuerung erfolgt über eine integrierte SPS. Damit können die Reinigungsintervalle und die Dauer der Reinigung individuell eingestellt werden.

#### Automatisches Reinigungssytem "Chemo-Clean":

Reinigung der Analyseverrohrung, Rückspülung des Ansaugschlauches und Reinigung der Sensoren über Spritzdüsen mit Frischwasser und chemischen Reinigungsmitteln. Der Anwender wählt die Reinigungsmittel der Anwendung entsprechend aus. Die Ansteuerung des Reinigungssytems erfolgt über eine integrierte SPS. Damit können die Reinigungsintervalle und die Dauer der Reinigung individuell eingestellt werden.

# Eingangskenngrößen

#### Messgröße und -bereich

Endress+Hauser Sensortyp	Messgröße	Messbereich
pH-Sensor CPS11	pH-Wert und Temperatur	pH: 1 bis 12 Temperatur: -15 bis 80 °C
Redox-Sensor CPS12	Redoxpotenzial	-1000 mV bis +1000 mV
Leitfähigkeitssensor CLS21	Leitfähigkeit	10 μS/cm bis 20 mS/cm
Sauerstoffsensor COS41	gelöster Sauerstoff	0,05 mg/l bis 20,0 mg/l
Trübungssensor CUS41	Trübung	0,00 bis 9999 FNU 0,00 bis 9000 ppm 0,0 bis 300,0 g/1 0,0 bis 200,0 %
Trübungssensor CUS31	Trübung für Trinkwasser-Applikationen	0,000 bis 9999 FNU 0,00 bis 3000 ppm 0,0 bis 3,0 g/1 0,0 bis 200,0 %
Optional:		
Nitrat Sensor CNS70 und Nitrat-Messumfor- mer CNM750	Nitrat	0 bis 25 mg/l $_{\rm N}$ 25 bis 50 mg/l $_{\rm N}$
SAK Sensor CSS70 und SAK-Messumformer CSM750	Spektraler Adsorptions-Koeffizient SAK	0,3 bis 50 m <sup>-1</sup> 15 bis 700 m <sup>-1</sup>
Chlor-Sensor CCS140/ 141 und Armatur CCA250	Chlor	■ Chlor-Sensor CCS140: 0,05 bis 20 mg Cl <sub>2</sub> /1 ■ Chlor-Sensor CCS 141: 0,01 bis 5,0 mg Cl <sub>2</sub> /1

# Ausgangskenngrößen

#### Ausgangssignal

Messumformer Liquisys-M

Stromausgang 4 bis 20 mA

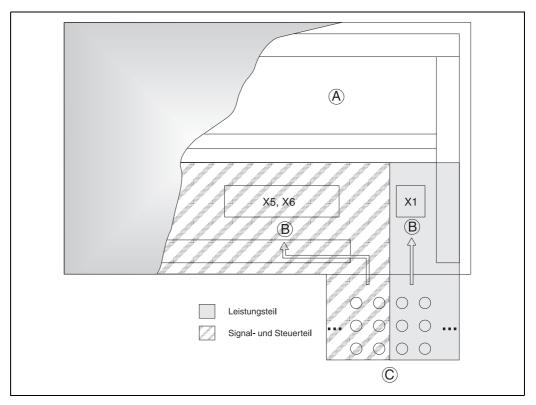
**Probenehmer ASP Station 2000** 3 Relaisausgänge max. 250 V/3 A

Alarmausgang

Ausgabe der Störmeldungen über einen potenzialfreien Kontakt (Sammelalarm)

## Hilfsenergie

#### Elektrischer Anschluss



Klemmenbelegung der Messstation - Montageplatte im Elektronikraum

Pos. A: Klemmen, Schutzeinrichtungen und Schaltkomponenten der schrankinternen Verdrahtung Pos. B: Klemmenanschlussbereich

- Klemmenleiste X1:
  - Leistungsteil (z. B. Versorgungsspannung für ext. Pumpe) Anschluss Netzspannung 230 V AC / 50 Hz bzw. 400 V AC / 50 Hz
- Klemmenleiste X5:
- Signaleingänge bzw. -ausgänge Digital (z. B. Sammelalarm, Probenehmer)
- Klemmenleiste X6:

Signaleingänge bzw. -ausgänge Analog (z. B. Messsignale 0/4 bis 20 mA)

Pos. C: PG-Kabeleinführung IP68

# Versorgungsspannung 230 V, 50Hz / 400 V, 50 Hz Kabeleinführung über den Kabelschacht in den Elektronikraum. ■ 2 x M32 ■ 2 x M25 ■ 2 x M20 ■ 2 x M16 Optional: Kabeleinführung im Sockel von links bzw. rechts. Kabelspezifikation ■ Stromversorgung z.B.: NYY-J 3-adrig, max. 6 mm² ■ Analog- und Signalleitungen z.B.: LiYY 10 x 0,34 mm² ■ Schnittstelle RS485 z.B.: LiYCY 2 x 0,25 mm²

(Vollausbau)

## Einbaubedingungen

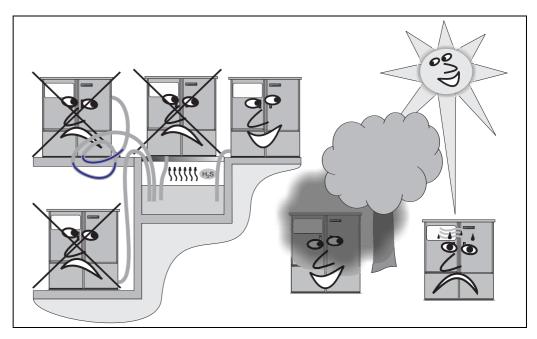
#### Einbauhinweise

#### Entnahmestelle

- Die Entnahme für die Pumpe und Probenahme muss an einer repräsentativen Stelle des Gerinne erfolgen,
   d. h. nicht am Rand des Gerinne und nicht im Sumpf des Gerinne. Es ist eine Stelle mit homogener Durchmischung zu wählen.
- An der Entnahmestelle sollte immer genügend Medium vorhanden sein, um das Abreißen der Wassersäule zu verhindern.
- Ein "Aufschwimmen" der Ansaugleitungen ist durch Anbringen von Gewichten zu verhindern (siehe Kap. "Zubehör").

#### Verlegen der Ansaugleitungen

Die Ansaugleitungen für die Pumpe und den Probenehmer sind mit stetigem Gefälle von der Messstation zur Entnahmestelle zu verlegen. Sämtliche Leitungen sind frostsicher zu verlegen.

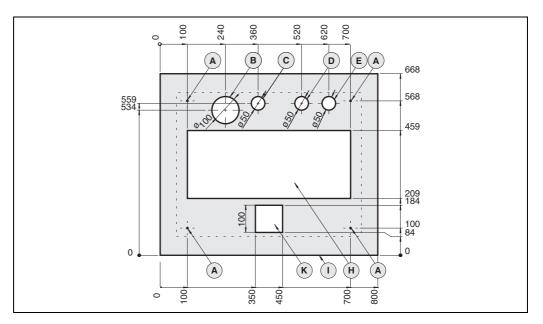


Verlegung Ansaugleitung

#### Aufstellungsort

- Direkte Sonneneinstrahlung nach Möglichkeit vermeiden.
- Zwischen der Rückwand der CE4 und Wänden ist ein Mindestabstand einzuhalten (siehe Zeichnung "Abmessungen").
- Freier und druckloser Auslauf muß gewährleistet sein.

#### Fundamentplan



Fundamentplan ohne Probenehmer

Pos. A: Befestigungsanker M8 oder Dübel M8

Pos. B: Zu- und Ablaufschläuche der Messflüssigkeit

Pos. C: Brauchwasser

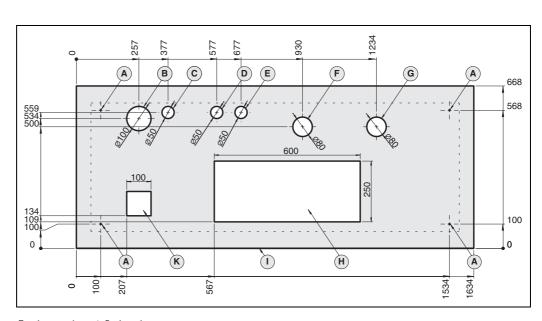
Pos. D: Netzleitungen

Pos. E: Signalleitungen

Pos. H: Montagebereich Förderpumpe

Pos. I: Schaltschranksockel Türseite (vorne)

Pos. K: Überlaufschacht



Fundamentplan mit Probenehmer

Pos. A: Befestigungsanker M8 oder Dübel M8

Pos. B: Zu- und Ablaufschläuche der Messflüssigkeit

Pos. C: Brauchwasser

Pos. D: Netzleitungen

Pos. E: Signalleitungen

Pos. F: Ansaugschlauch Probenehmer

Pos. G: Überlauf und Kondenswasser Probenehmer

Pos. H: Montagebereich Förderpumpe

Pos. I: Schaltschranksockel Türseite (vorne)

Pos. K: Überlaufschacht

#### Anschlüsse

Es wird grundsätzlich empfohlen, die Kabeleinführungen und Schlauchanschlüsse von unten durch das Fundament zu führen.

Zulaufschlauch: ID 25 mmAblaufschlauch: ID 32 mm

■ Wasseranschluss Reinigungssystem (Filter und Rohrtrenner bauseits): ID 19 mm, 2 bis 4 bar

■ Ansaugschlauch Probenehmer: ID 19 mm

Überlauf Probenehmer: ID 18 mmAblaufschlauch Tropfwasser: ID 9,5 mm

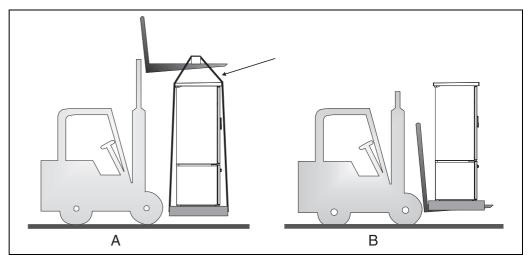
Anwendungsbedingte Auswahl der Förderpumpe:

**Exzenterschneckenpumpe:** für Abwasser nach dem Sandfang einer Kläranlage und generell für Medien

ohne abrasive Stoffe (z.B.: Sand) und langfasrige Stoffe.

Schlauchpumpe: für Abwasser nach dem Grobrechen einer Kläranlage.

#### Aufstellungshilfen



Transport zum Aufstellungsort

Pos. A: Aufnahme der Messstation für Krantransport. Anlegen tragfähiger Transportbänder (s. Pfeil). Pos. B: Aufnahme der Messstation für Staplertransport

## Umgebungsbedingungen

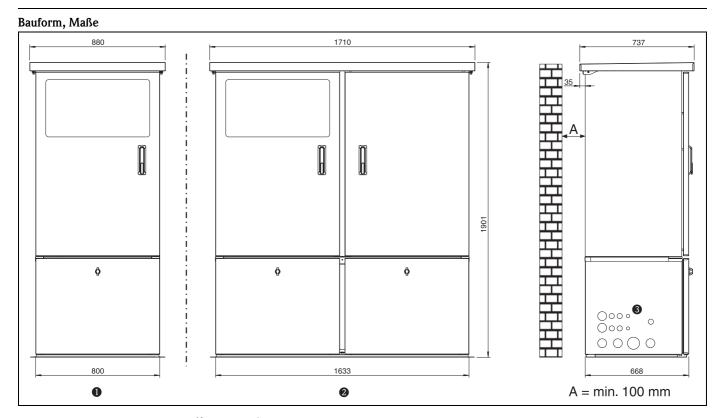
Umgebungstemperatur	-20 bis 40 °C
Lagerungstemperatur	-20 bis 60 °C
Schutzart	<ul> <li>Analyseteil und Sockel IP 44</li> <li>Probenehmer Steuerung IP 65</li> <li>Probenehmer Elektronikraum IP 43</li> <li>Probenraum IP 54</li> </ul>
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)	Alle aktiven elektronischen Geräte in der Messstation sind nach EMV-Richtlinie CE gekennzeichnet. Alle Endress+Hauser Geräte in der Messstation erfüllen die Anforderungen gemäß IEC 61326.

# Prozessbedingungen

Messstofftemperatur	0 bis 40 °C
Medium	Flüssige, fließende Medien. Frei von abrasiven Stoffen.
Prozessdruck	<ul> <li>Probenehmer drucklos: Probenehmer ist nicht für druckbeaufschlagte Systeme geeignet!</li> <li>Analyseverrohrung: 0 bis 6 bar bei max. 25 °C Mediumstemperatur!</li> </ul>
Pumpendaten	Exzenterschneckenpumpe  max. Ansaughöhe: 5 m  max. Ansauglänge: 15 m
	Schlauchpumpe max. Ansaughöhe: 7 m

## Konstruktiver Aufbau

max. Ansauglänge: 30 m



Abmessungen in mm

- min. 100 mm Wandabstand für die Belüftung
- Pos. 1: ohne Probenehmer
- Pos. 2: mit Probenehmer
- Pos. 3: Kabeleinführungen optional siehe Bestellstruktur

#### Gewicht (Vollausbau)

- Gesamt: 400 kg
- Analyseschrank ohne Probenehmer: ca. 210 kg

#### Werkstoffe

Baugruppe	Bauteil	Werkstoff
Probenehmer	Schrank Innenschale, Verteilerwanne Isolierung Ansaugschlauch, Dosierrohr Schlauchanschluss, Dosierbecherdeckel LF Sonden Dosierbecher Ablaufschlauch, Pneumatikschläuche, Air Manager Dichtplatte Drehhahn Drehhahnhdeckel, Flaschen Air Manager Gehäuse Vakuumpumpe Kopf Vakuumpumpe Membran	SS 304 H PS PU CO <sub>2</sub> geschäumt PVC PP, POM, PA 304 H PMMA Silikon PP PE PC Aluminium eloxiert EPDM
Analysenteil	Schrank Verrohrung, Ablaufschlauch Zulaufschlauch	SS 304 H PVC NBR
Exzenter- schneckenpumpe	Gehäuse Motor Anschlussstutzen Rotor Stator	GG 25 Stahl lackiert PP Edelstahl 1.4021 / ASI 420 Nitrin
Schlauchpumpe	Gehäuse Motor / Getriebe Anschlussstutzen Schlauch Schmiermittel	Aluminium Stahl lackiert Edelstahl NR (Naturgummi) Glyzerin
Sockel, Dach	Blechteile Isolation	SS 304 H PU CO <sub>2</sub> geschäumt

# Anzeige und Bedienoberfläche

#### Anzeigeelemente

Messumformer Liquisys-M	Visual Data-Manager Memograph/ Bildschirmschreiber Ecograph	Probenehmer ASP Station 2000
Flüssigkristallanzeige: zweizeilig, fünf- und neunstellig mit Statusanzeigen	<ul> <li>Diplay: STN Farbgrafikdisplay mit 145 mm (Memograph) / 126 mm (Ecograph) Bildschirmdiagonale, 76.800 Bildpunkte (320x240 Pixel)</li> <li>Darstellungsarten: Kurven/Ganglinien, Kurven in Bereichen, Balken/Bargraph, Digitalanzeige, Ereignisliste (Grenzwerte/Netzausfälle)</li> <li>Signalgruppen: 8 Gruppen a 8 Kanäle</li> </ul>	Flüssigkristallanzeige: beleuchtet 128x64 dot, 32 Zeichen, 8 Zeilen

#### Bedienelemente

#### Messumformer Liquisys-M Visual Data-Manager Memograph/ Probenehmer ASP Station 2000 Bildschirmschreiber Ecograph Menügeführte Bedienung mit inte-6 Bedientasten am Gerät mit Alarm-Menügeführte Bedienung über 4 Bedientasten. Auswahllisten und Kurzgrierter Hilfefunktion über 6 Bedienmeldung und direkte vor-Ort-Bediebedienmenü ("Quick-Setup") für nung der Ausgangskontakte. tasten am Gerät. schnelle Inbetriebnahme. ENDRESS+HAUSER 10.30 R232 Sollwert Anzeige- und Bedienelemente am Beispiel Memograph

#### Fernbedienung

Messumformer Liquisys-M	Visual Data-Manager Memograph/ Bildschirmschreiber Ecograph	Probenehmer ASP Station 2000
Optional: Schnittstellen für PROFIBUS®-PA und -DP oder HART®-Protokoll.	PC mit PC-Software ReadWin® 2000: Fernparametrierung über frontseitige serielle Schnittstelle RS232, über rück- seitige Schnittstellen RS232 (z.B.: Modem: nur Memograph) bzw. RS422/485, oder optional über Ether- net (nur Memograph)	Programmstart und -stop über digitalen Eingang

## Zertifikate und Zulassungen

#### CE-Zeichen

Das Gerät erfüllt die gesetzlichen Anforderungen der EG-Richtlinien. Endress+Hauser bestätigt die erfolgreiche Prüfung des Gerätes mit der Anbringung des CE-Zeichens.

# Externe Normen und Richtlinien

- IEC 60529:
  - Schutzarten durch Gehäuse (IP-Code)
- IEC 61010-1:
  - Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte (Endress+Hauser Geräte)
- EN 61326 (IEC 61326):
  - Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV-Anforderungen)
- IEC 60204-1
  - Elektrische Ausrüstung von Maschinen (Sicherheitstechnische Anforderungen an den Schaltschrank)
- 89/336/EWG
  - EMV-Richtlinie
- 73/237/EWG
  - Niederspannungsrichtlinie

## Bestellinformationen

#### Produktübersicht

#### Messstation CE4

Messstation mit integriertem Rohrsystem und Sensoren zur direkten Messung relevanter Parameter in flüssigen Medien. Mit integriertem Elektronikteil zur Aufnahme von Messumformern, elektronischen Komponenten und integriertem Probenehmer. Abmessungen: BxHxT: 1710x1900x740 mm; Gewicht: ca. 400 kg; Durchflussmenge: 0,5 bis 1,5 m³/h, Schlauchanschluss: ID 25 mm (Zulauf), ID 32 mm (Ablauf)

Pro	ober	nehm	ıer			
Α		e Prol		nmer		
В	1 Pt	ogran	nm			
С		rogran				
D						+ Schnittstellenkabel + ReadWin® 2000
Е		rogran		Prof	ibus i	)P
	_	rache				
	A		enspi			
	В		enspi		_	iscn zösisch
	C D					zosisch enisch
	E		enspi			
	F		-		-	erländisch
	G	Bedi	enspi	rache	: dän	sch
	K		•			echisch
	P	Bedi	enspi	rache	: polr	isch
		Pro	ben	vert	eiluı	ıg
		A				erteilung
		B C				er 1x30 l PE er 1x60 l PE
		N				21 PE
		L			0	001PE
		E	Vert	teilur	g 12:	x3 1 PE
		F			_	x1 1 PE
		G			_	(2   Glas
		H K			-	r1 1 Glas r1 1 + 6x3 1 PE
		0			0	31 + 2x12 1 PE
		P			_	x1 l + 2x12 l PE
			pН	-We	rt u	nd Temperaturmessung
			Α	keir	е рН	-Wert-/Temperaturmessung
			В	Mes	slinie	pH Liquisys M CPM223-PR0105 / CPS11-2AA2ESA
			С			pH Liquisys M CPM223-PR0105 / CPS11-2AA2ESA + Überspgschutz HAW562+HAW560
			D	Mes	slinie	pH Liquisys M mit Profibus DP CPM223-PR0405 / CPS11-2AA2ESA
						gkeitsmessung
				A		e Leitfähigkeitsmessung
				B C		slinie LF Liquisys M CLM223-CD0005 / CLS21-C1E4A slinie LF Liquisys M CLM223-CD0005 / CLS21-C1E4A mit Signal Überspannungsschutz
						V562+HAW560
				D	Mes	slinie LF Liquisys M mit Profibus DP CLM223-CD0405 / CLS21-C1E4A
					Rec	loxmessung
					Α	keine Redoxmessung
					В	Messlinie Redox Liquisys M CPM223-PR0005 / CPS12-OPA2ESA
					С	Messlinie Redox Liquisys M CPM223-PR0005 / CPS12-OPA2ESA mit Signal Überspannungs- schutz HAW562+HAW560
					D	Messlinie Redox Liquisys M mit Profibus DP CPM223-PR0405 / CPS12-OPA2ESA
						Sauerstoffmessung
						A keine Sauerstoffmessung
						<b>B</b> Messlinie O <sub>2</sub> Liquisys M COM223-DX0005 / COS41-2F
						C Messlinie O <sub>2</sub> Liquisys M COM223-DX0005 / COS41-2F mit Signal Überspannungsschutz HAW562+HAW560
						D Messlinie O <sub>2</sub> Liquisys M mit Profibus DP COM223-DX0405 / COS41-2F
						Trübungsmessung
						A keine Trübungsmessung
						B Messlinie Trübung Liquisys M CUM223-TU0005 / CUS41-A2
						C Messlinie Trübung Liquisys M CUM223-TU0005 / CUS41-A2 mit Signal Überspan-
						nungsschutz HAW562+HAW560  Mosslinia Triibung Liguinus M rait Brofibus DR CUM222 TU0405 / CUS41 A2
	l					D   Messlinie Trübung Liquisys M mit Profibus DP CUM223-TU0405 / CUS41-A2

← Bestell-Code (Teil 1)

Endress+Hauser 13

CE4-

Reg	ristriei	rung und ergänzende Messungen
A	4	Registrierung, keine ergänzende Messung
В		u eines Eco Graph A (z.B. RSG22-61EAA1AAA1), Gerät separat bestellen
С		u eines Memo Graph (z.B. RSG10-A111A21AA), Gerät separat bestellen
D		Ifluss Messumformer FMU 861-R7D1A1 eingebaut und verdrahtet
E		u eines beigestellten Messumformers
F		u eines beigestellten Registriergeräts
1* 1		
		trische Ausrüstung
		Standard Elektroausstattung
		Beleuchtung und Steckdose im Analysenraum
	-	Netz Überspannungsschutz 230 V AC
	4 N	Netz Überspannungsschutz 400 V AC
	S	Stromversorgung und Pumpe
	Α	A Stromversorgung 230 V AC, Pumpe bauseits
	В	3 Stromversorgung 230 V AC, Pumpe bauseits, el. Pumpenabsicherung und Klemmen eingebaut
	С	C Stromversorgung 230 V AC mit Exzenterschneckenpumpe für fest- stofffreies Wasser
	D	Stromversorgung 230 V AC mit Schlauchpumpe
	Е	Stromversorgung 400 V AC, Pumpe bauseits
	F	Stromversorgung 400 V AC, Pumpe bauseits, el. Pumpenabsicherung und Klemmen eingebaut
	G	G Stromversorgung 400 V AC mit Exzenterschneckenpumpe für fest- stofffreies Wasser
	Н	H Stromversorgung 400 V AC mit Schlauchpumpe
		Reinigung
		(Filter und Rohrtrenner bauseits)
		1 Kein Reinigungssystem
		2 Manuelles Reinigungssystem mit Frischwasser
		3 Automatisches Reinigungssystem für die Sensoren mit Frischwas- ser
		4 Automatisches Reinigungssystem für die Sensoren und Rückspülung des Ansaugschlauches mit Frischwasser; mit Überdrucküberwachung
		5 Reinigung der Sensoren mit Chemoclean
		6 Reinigung der Sensoren mit Chemoclean, Rückspülung des Ansaugschlauchs mit Frischwasser; mit Überdruck- überwachung
		Mechanische Schrankausrüstung
		A Grundausstattung, V2A, Kabeleinführung und Schlauchan-
		schluss von unten  B Grundausstattung, V2A, Kabeleinführung und Schlauchan-
		schluss von links  C Grundausstattung, V2A, Kabeleinführung und Schlauchan-
		schluss von rechts

#### Dokumentation der Messstation CE4

utsch glisch nzösisch
nzösisch
ationen
ation
ation

# Zubehör

Zubehör Probenehmer ASP Station 2000

Bestell-Code	Zubehörteil				
RPS20A-BA	Flasche 1 l PE inkl. Deckel				
RPS20A-BB	Flasche 2 I Glas inkl. Deckel				
RPS20A-B3	Sammelbehälter PE 30 1				
RPS20A-B6	Sammelbehälter PE 60 1				
RPS20A-FB	Flaschenkorb 6x3 l PE mit Flaschen				
RPS20A-FC	Flaschenkorb 12x1 l PE mit Flaschen				
RPS20A-FD	Flaschenkorb 6x2 l Glas mit Flaschen				
RPS20A-FE	Flaschenkorb 12x1 l Glas mit Flaschen				
RPS20A-FF	Flaschenkorb 2x12 l PE mit Flaschen				
RPS20A-PA	PROFIBUS® DP-Slave-Modul für Hutschiene ab Gerätesoftware ≥ V4.10, 7-Programm-Version				
RPS20A-SF	Nachrüstsatz für kapazitive Abschaltung ab Gerätesoftware ≥ V2.03				
RPS20A-SG	Nachrüstsatz Durchflussarmatur ohne Sockel, mit Sockelblech				
RPS20A-VA	Rundverteilereinheit inkl. Drehhahn, Drehhahnantrieb, Rahmen für Verteilerwannen				
RPS20A-VK	Schnittstellenkabel für PC mit Software ReadWin® 2000, Stereoklinken				
50041303	Flasche 1,0 l, Glas weiss mit Deckel				
50035320	Deckel für 1,0 l Flasche, PE				
50088586	Flasche 3 l PE inkl. Deckel				
51002312	Flasche 12 l PE inkl. Deckel				
51000416	Flasche 20 l PE inkl. Deckel				
50089636	Verteilerwanne 6er für Verteilungen mit 12 Flaschen				
50089637	Verteilerwanne 12er für Verteilungen mit 24 Flaschen				
50090886	Eintaucharmatur komplett schwenkbar				
50079731	Saugkorb komplett				
50079739	Schlauchendstück L = 400 mm V2A				
UE-SDH	Schlauchendstück L = 500 mm V2A (für 16 mm Ansaugschlauch)				
51001074	Ansaugschlauch NBR-Gummi schwarz, Innendurchmesser 13 mm, Länge 3 m				
51001075	Ansaugschlauch NBR-Gummi schwarz, Innendurchmesser 13 mm, Länge 5 m				
51001076	Ansaugschlauch NBR-Gummi schwarz, Innendurchmesser 13 mm, Länge 10 m				
50076633	Ansaugschlauch NBR-Gummi, Innendurchmesser 16 mm, Meterware				
50031904	Ansaugschlauch PVC, Innendurchmesser 19 mm, Meterware				
RPS20X-DH	Dosierbecher Glas mit Halterung (350 ml)				

Softwarenachrüstung Probenehmer ASP Station 2000

Softwarenachrüstung (Programm, Bediensprache)							
	Software						
	В	7 Programme					
	Sprache						
		Α	Deutsch				
		В	Englisch				
		С	Französisch				
		D	Italienisch				
		Е	Spanisch				
		F	Niederländisch				
		G	Dänisch				
		K	Tschechisch				
		P	Polnisch				
RPS20A1-	В						

#### Entnahmezubehör Messstation

Bestell-Code	Zubehörteil
51006353	Zulaufschlauch PVC, Innendurchmesser 25 mm, Meterware
51006362	Schlauchendstück Messstation CE4 für Ansaugschlauch Innendurchmesser 25 mm
50031919	Ablaufschlauch PVC weich, 32x5 (innen) mit Gewebe, Meterware
51004674	Metallanhänger VA für TAG 25x100

# Ergänzende Dokumentationen

- $\square$  Broschüre Arbeitsgebiete Probenehmer und Messstationen (FA013C/09/de)
- ☐ Betriebsanleitung Messstation CE4 (BA160R/09/de)
- ☐ Betriebsanleitung ASP Station 2000 (BA080R/09/c4)
- $\Box$  Technische Informationen:

ASP Station 2000 (TI059R/09/de)

Visual Data Manager Memograph (TI054R/09/de)

Bildschirmschreiber Ecograph (TI075R/09/de)

Messumformer Liquisys M (TI194C/07/de)

Deutschland		Österreich	Schweiz		
Endress+Hauser Messtechnik GmbH+Co. KG Colmarer Str. 6 79576 Weil am Rhein Fax 0800 EHFAXEN Fax 0800 3 43 29 36 www.de.endress.com	Vertrieb  Beratung  Information  Auftrag  Bestellung  Tel. 0800 EHVERTRIEB  Tel. 0800 3 48 37 87 info@de.endress.com	Service  Help-Desk Feldservice Ersatzteile/Reparatur Kalibrierung Tel. 0800 EHSERVICE Tel. 0800 3 47 37 84 service@de.endress.com	Technische Büros  Hamburg Berlin Hannover Ratingen Frankfurt Stuttgart München	Endress+Hauser Ges.m.b.H. Lehnergasse 4 1230 Wien Tel. +43 1 880 56 0 Fax +43 1 880 56 335 info@at.endress.com www.at.endress.com	Endress+Hauser Metso AG Sternenhofstraße 21 4153 Reinach/BL 1 Tel. +41 61 715 75 75 Fax +41 61 711 16 50 info@ch.endress.com www.ch.endress.com

